



Reading and Writing

英语阅读与 写作研究

曾亚平 著

*But have read the words very carefully and tell me
if you are not checked at the spirit of it. I shall
that the quill might be in your hand. Christ, dear
belly to clutch the lap of all your hair and that of
the only dear the eye to you then the you spirit
to be broken to let the moment suffer the you right.
Please, dear husband, take in the
what you may see what are*



上海交通大学出版社

英语阅读与写作研究

Research on English Reading and Writing

曾亚平 著

上海交通大学出版社

内容简介

本书以国内外认知心理学和语言学相关理论为基础,介绍全新的视野和具体可行的方法,本着对当下英语阅读与写作的不足进行补充和完善的目的,给英语阅读与写作提出了更有效的教学理念和策略。

本书共分为:阅读、写作、阅读与写作三个部分。全书共十章,依次为:阅读概述、阅读理解过程、阅读教学理论与实践、培养高效阅读能力、英语写作概论、写作的过程、写作教学理论与实践、阅读与写作相结合、英语句子和段落的阅读与写作、英语基本文体的阅读与写作。理论篇视角独到,剖析深刻;模式篇构思严谨,方法新颖;实践篇叙述详实,实用性强。本书可以作为外语教学工作者读写教学的参考资料,也可以作为外语本科生、研究生和广大外语学习爱好者的学习资料。

图书在版编目(CIP)数据

英语阅读与写作研究/曾亚平著. —上海:上海交通大学出版社,2009

ISBN978-7-313-05915-4

I. 英... II. 曾... III. ①英语—阅读教学—研究 ②英语—写作—研究 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 126579 号

英语阅读与写作研究

Research on English Reading and Writing

曾亚平 著

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 951 号 邮政编码 200030)

电话:64071208 出版人:韩建民

上海交大印务有限公司印刷 全国新华书店经销

开本:787mm×960mm 1/16 印张:18.5 字数:260千字

2009年8月第1版 2009年8月第1次印刷

印数:1~1200

ISBN978-7-313-05915-4/H 定价:48.00元

版权所有 侵权必究

序

黄振定

叶圣陶先生说“阅读是吸收，写作是倾吐，倾吐能否合乎于法度，显然与吸收有密切的联系。”可见阅读与写作之间有着密不可分的关系，只要我们找到两者的结合点，舞好这两柄“利剑”，相信就能“双剑合璧，威力剧增”。

长期以来，许多语言学家非常注意对阅读和写作的研究。司徒次基在综合了有关阅读与写作的关系的调查研究后发现，写作能力较强的人常常阅读能力也较强，写作能力较强的人比写作能力较弱的人阅读量大，并且阅读能力较强的人比阅读能力较弱的人写出的文章在句法上更趋成熟。可见，写作活动对提高阅读理解非常有用，反之，通过阅读来提高写作的方法也证明是很有效的。写作实际上是模拟阅读的过程，写作过程也就是模拟读者阅读的过程。而阅读也是模拟写作的行为，因为读者在阅读的过程中，必须扮演写作者的角色，理解写作者的意图。根据认知心理学的观点，一方面，语言应用能力的提高是建立在大量的语言输入，尤其是大量的阅读的基础上；另一方面，语言知识的输出能有效促进语言知识的内化。总之，阅读和写作是两项相对独立，但又相互依赖，相辅相成的技能。

根据 Krashen 提出的可理解性输入假说 (comprehensible input hypothesis) 理论，外语习得的关键是接触大量可理解的、有趣的、意义相关的目的语。没有一定量的目的语的输入，输出难以产生。阅读是写作的前提和基础。如果没有大量有效的阅读活动，不把英语阅读材料中的语言知识、篇章知识、文化知识等等信息输入自己的“资料库”并不断对其内化，写作者便不可能写

出内容详实感人、意义连贯、结构完整、既符合英语语法规范，又符合英、美文化习俗的地道的英语作文。

语言学家的理论和实践明确地告诉我们，阅读与写作的过程就好比一根流通的管道，两头都要通畅。阅读所习得的东西若不送出来，就会遏制新的阅读动机。通过写作输出来刺激学习者产生更大的阅读需求，乃是十分必要的。因此，在英语学习中，阅读和写作应始终保持大致相当的比例。

本书在第一部分对英语阅读的概念、本质、阅读理论的发展、批评性阅读理论，以及阅读的心理模式和方法，作了较为详尽的介绍，并运用批评性阅读理论对美国总统奥巴马的获胜演讲进行了独到的评析。第二部分较全面地介绍了英语写作的概念、基本原则，以及英语写作的步骤、优秀英语作文的标准，对比了英汉写作的差异，指出了中国大学生英语写作中存在的问题，并具体介绍了英语课堂上培养学生写作技能的多种训练模式。这样的训练具有较强的可操作性。在最后一个部分，本书根据语言学的输入、输出假设将英语阅读与写作较有机地融合到一起，介绍了一些英语教学中将阅读与写作相结合的方法，显示出创新性。

本书的作者曾亚平副教授是湖南师范大学外语学院毕业的硕士，是大学英语专业的教师，长期执教英语阅读与写作课。她英汉语及相关知识和理论的功底扎实，科研思维与能力很强，在教学和科研方面积累了丰富的经验，在多篇核心刊物中发表过论文。本书是她对英语阅读与写作教学有机结合经验的切实总结，具有较高的学术性和知识性，较强的针对性和实用性。

我在赏读该书初稿后，觉得颇有收获，欣然写下以上文字，作为小序，把它推荐给各位读者，愿大家同读共享。

2009年3月2日于岳麓山下

前 言

随着经济全球化的深入，国际交往日益频繁，英语作为国际通用语言，在社会交际中变得越来越重要，因此，对外语学习的重视也提到了前所未有的高度，同时也对当代大学生的英语综合能力，尤其是听说读写这些实际应用能力，提出了更高的要求。众所周知，阅读和写作的能力是区别文盲与非文盲的分界线。大学生是较高的文化群体，在全球化的今天，在英语事实上已成为国际学术交流通用语言的条件下，要求他们掌握较强的英语阅读能力和一定的写作能力是完全有必要的，也是可能的。

阅读是语言输入和积累的主要来源，即使在英语国家，普通公民也须经常读书看报以加强语言应用能力，否则难以应付竞争。对很大一部分外语学习者来说，阅读是听、说、读、写、译五项重要技能中的一项。从阅读理解在国内外语言测试中的比重也可以看出阅读的重要性。在大学英语四、六级考试中，读与写分别占40%和50%，两者相加的比重占全卷一半以上。国外如英国的雅思和剑桥证书考试、美国的托福、日本文部省的水平考试也都将阅读理解置于首位。香港和台湾地区也不例外。长期以来，国内传统的英语阅读教学存在以下主要问题，在阅读方面，一是以教师为中心的语法解释占主导地位；二是学生缺乏科学的阅读方法。由于课堂时间有限，课程内容多，班级大，语法翻译法无疑是一种较省事的教学法，但缺点是学生阅读速度慢、死抠语言点，大多使用单一的阅读模式，阅读水平仅停留在字面层次，缺乏语篇层次上的意义理解、批评性理解，更谈不上对阅读理解材料的深层分析、推理等。可见以教师为中心的传统语法翻译过分强调

语言知识,不利于培养学生阅读的理解能力和应用能力,更不能培养学生的自主学习能力。正是由于传统教学法忽视对学生阅读技能的训练,所以许多学生即使学习英语长达十多年,也没有掌握较有效的阅读策略。外语教学自然应注重培养学生较强的阅读能力。在外语阅读教学中,阅读理论的正确运用对培养学生高效的阅读能力起着至关重要的作用。

“写”是一项不容忽视的语言实践活动,在培养听、说、读、写四会能力的过程中,“写”能起到承上启下的作用。写作不仅有助于巩固经由读和听输入的语言材料,促使语言知识的内化,提高语言运用的准确性,而且还能为实质性地提高口语能力打下扎实的基础。英语写作在英语学习的整个过程中是一种实践性极强的学习活动,作为交际能力的重要体现之一,这种书面形式的主动性技能能够较客观地反映学生对语言知识掌握的程度及综合运用语言的能力,而从教学角度而言,写作能够反映出学生在语言学习中遇到的困难。写作方面的问题具体表现在语言和内容两个方面。语言问题尤为突出,比如:词汇量有限,拼写错误多,词语用法不恰当;句法上时态不一致,语序混乱,短句过频,长句错误多,使用复合句能力差以及缺乏连接手段的训练。在内容方面往往表现为论据不充分,思想内容贫乏。观点过于笼统,叙述句表达显得空洞不足,或者阐述不清。文章组织方面杂乱无序,逻辑混乱。这些问题同时从另一个角度暴露出传统英语写作教学的不足。

近年来,人们逐渐意识到,阅读与写作具有十分密切的相辅相成的关系,语言学家们对此曾做过有益的尝试和论证,结果表明:①有效的结合不仅仅是语言技能的简单交叠;②阅读和写作的结合不仅可行,而且对教学大有裨益。因此,要在充分发挥学生阅读技能的过程中提高其写作技能,并在使用写作技能的过程中提高其阅读能力,二者相得益彰。

从以上现状分析得出,传统的阅读与写作教学法需要加以补充和完善。随着教育理念的不断更新,教育界越来越重视人性化

的教育哲学，即学生是教育的主题，教师的角色从传统的传道、授业、解惑的主导地位转为学生学习活动的指导者、组织者。因此，本书拟从阅读与写作的有机结合的角度论述英语教学中阅读教学与写作教学的相互渗透作用，以弥补现今读写教学不足为目的，结合国内外的一语和二语读写教学的理论和经验提出了一套有效的读写教学的具体方法和思想。它是以学生为中心，教师为指导，以策略、内容和读写结合的教学综合方法为具体操作模式进行的立体教学。

曾亚平

2009年2月14日

目 录

第一部分 阅读

第一章 阅读概述	(1)
第一节 阅读的定义	(1)
一、阅读的本质	(1)
二、阅读心理学	(2)
第二节 阅读的意义	(3)
第三节 英语阅读理论研究的发展	(3)
一、20世纪60年代以前的阅读研究	(4)
二、20世纪60年代以后的阅读模式研究	(5)
第四节 阅读的个别差异	(8)
一、认知差异	(8)
二、理解能力差异	(13)
第五节 影响阅读的因素	(14)
一、影响阅读的语言因素	(16)
二、影响阅读的非语言因素	(19)
第二章 阅读理解过程	(29)
第一节 阅读理解的心理过程	(29)
一、心理习得与认知维度	(29)
二、场景与空间意识	(30)
三、反思与自我认同	(31)
第二节 阅读理解中的认知过程	(32)
一、阅读信息的储存	(32)
二、阅读信息的预测、联想和信息加工	(34)

第三章 阅读教学理论与实践	(36)
第一节 图示理论与英语阅读	(36)
一、图式理论	(36)
二、从图示理论到阅读	(37)
三、图式理论在英语阅读中的具体应用	(38)
第二节 评价理论与深层阅读	(45)
一、评价理论	(45)
二、评价理论与阅读理解	(46)
第三节 批评性语篇分析与批评性阅读	(48)
一、批评性语篇分析	(48)
二、批评性语篇分析的主要方法	(49)
三、奥巴马获胜演讲分析	(51)
第四章 培养高效阅读能力	(57)
第一节 阅读习惯培养	(57)
一、良好的视读习惯	(58)
二、理解式阅读	(58)
三、默读	(59)
第二节 阅读能力的培养	(60)
一、高效阅读方法	(60)
二、高效阅读技巧	(73)
第三节 教师在阅读能力培养中的角色	(75)
一、阅读示范者和阅读资源提供者	(75)
二、阅读兴趣激发者和阅读方法指导者	(77)
三、问题设计师和阅读欣赏者	(79)
四、课堂的精心组织者和课外阅读的监督者	(81)

第二部分 写作

第五章 英语写作概论	(83)
第一节 英语写作理论	(84)
一、词块理论	(84)

二、支架理论	(88)
第二节 英语写作的基本原则	(90)
一、明确写作目的	(90)
二、领会英语写作的实质	(91)
三、把握好英语写作的过程	(91)
第三节 英汉写作差异	(92)
一、思维模式差异	(92)
二、结构差异	(93)
三、语言差异	(98)
第四节 大学生英语写作中存在的主要问题	(101)
一、语言错误	(101)
二、缺乏写作技巧	(101)
三、审题不清、主题不明	(102)
四、组织结构混乱,文章条理不清	(102)
第六章 写作的过程	(104)
第一节 影响写作的因素	(104)
一、题目	(104)
二、读者	(105)
三、写作目的与角色	(110)
第二节 影响写作质量的因素	(111)
一、词汇因素	(111)
二、情感因素	(115)
第三节 写作的步骤	(116)
一、创造	(117)
二、构思	(118)
三、列提纲	(118)
四、写作	(120)
五、修改	(120)
六、校读	(121)
第七章 写作教学理论与实践	(123)

第一节 外语写作教学理论基础	(123)
一、结果教学法理论	(123)
二、过程教学法理论	(124)
三、体裁教学法理论	(125)
四、近年来学者对写作教学理论的评价	(126)
第二节 英语写作教学的现状	(127)
第三节 写作教学的主要流派	(128)
一、形式法	(128)
二、学科中心法	(129)
三、现时—传统法	(130)
四、修辞法	(131)
五、表露法	(132)
六、模仿法	(133)
七、程序法	(134)
第四节 英语写作教学的原则	(137)
一、遵循循序渐进的发展规律	(137)
二、保证大量的语言输入	(137)
三、正确认识提高写作技能和掌握语言点的关系	(138)
第五节 优秀文章的标准	(138)
一、内容	(139)
二、形式	(140)
第六节 培养英语写作技能	(140)
一、词汇训练	(141)
二、句法训练	(141)
三、段落训练	(142)
四、篇章训练	(143)

第三部分 阅读与写作

第八章 阅读与写作相结合	(145)
第一节 读写结合的理论基础	(146)

一、Krashen 的语言输入假设	(146)
二、Swain 的语言输出假设	(151)
三、关于输出假设理论研究综述	(160)
第二节 解读《大学英语课程教学要求 (试行)》的 读写要求	(165)
一、阅读要求	(166)
二、写作要求	(166)
第三节 英文阅读与写作的相关性	(167)
一、英语阅读是写作的基础和前提	(167)
二、写作对阅读的促动作用	(169)
三、把阅读与写作有机地结合起来	(170)
第九章 英语句子和段落的阅读与写作	(174)
第一节 句子的阅读与写作	(174)
一、句子的种类	(174)
二、主题句	(177)
三、扩展句	(178)
四、结尾句	(180)
第二节 段落的阅读与写作	(181)
一、段落的基本特征	(181)
二、段落的展开方式	(185)
第三节 文章开头的阅读与写作	(192)
一、奇闻逸事	(192)
二、坦陈争议	(193)
三、营造悬念	(193)
四、客观叙事	(193)
五、情景设定	(194)
六、故事开头	(194)
七、鲜明对照	(195)
八、经典引语	(196)
九、数字说话	(196)

十、设问	(196)
十一、生动对话	(197)
第四节 文章结尾的阅读与写作	(198)
一、提出建议	(198)
二、小作总结	(198)
三、名人名言	(199)
四、询问问题	(199)
五、幽默	(200)
六、抒发情感	(200)
七、提出号召	(201)
八、呼应开头	(201)
第五节 文章的修辞	(203)
一、明喻	(203)
二、隐喻	(204)
三、转喻	(206)
四、提喻	(207)
五、拟人	(208)
六、夸张	(209)
七、对照	(210)
八、矛盾修辞法	(213)
九、设问句	(215)
十、头韵	(215)
第十章 英语基本文体的阅读与写作	(217)
第一节 议论文	(217)
一、议论文的特点	(218)
二、议论文的阅读与写作	(220)
第二节 统计图表作文	(222)
一、观察图表	(222)
二、组织材料	(222)
三、描写图表	(223)

四、修改成文	(227)
第三节 记叙文	(227)
一、记叙文的特点	(227)
二、记叙文的结构	(227)
三、记叙文的阅读与写作	(228)
第四节 描写文	(233)
一、描写文的特点	(233)
二、描写文的阅读与写作	(234)
第五节 说明文	(238)
一、说明文的特点	(238)
二、说明文的阅读与写作	(238)
第六节 论辩文	(241)
一、论辩文的特点	(241)
二、论辩文的构成	(244)
三、论辩文的写作	(246)
第七节 议论文	(249)
一、议论文的特点	(249)
二、议论文的阅读与写作	(249)
第八节 应用文	(252)
一、通知	(252)
二、便条	(253)
三、启事	(254)
四、日记	(255)
五、书信	(256)
六、电子邮件	(257)
七、申请信	(258)
八、简历	(264)
参考文献	(271)

第一部分

阅 读

第一章 阅读概述

英语是世界上应用最广泛的语言之一。要学好英语，除了要有语音和语法作基础之外，还要进行大量阅读。阅读是认识客观世界，发展智力和情感，提高思维能力和了解各国文化的重要途径。同时，阅读也是吸取英语语言信息、增加语言知识、扩大词汇量的重要手段。阅读技能不仅是最重要的语言技能之一，也是学生必须掌握的学习技能之一。

第一节 阅读的定义

一、阅读的本质

阅读究竟是一种怎样的心理活动呢？许多语言学家、心理学家和教育专家的研究表明阅读是一个积极的过程，是一个读者与作者交流的过程，是读者通过运用其所学的“语言知识（词汇、语法、语音、修辞等）”、“文体辨认能力”、过去的阅读经验以及已获得的各种技能语言。充分调动视觉、记忆和想象力等各种思维能力，再经过对作者所表达的思想感情的思考和反应来积极地创造的过程。因此，阅读的真正意义是一种积极的创造，是读者通过语篇这一媒介与作者相互作用的交际行为。所谓交际指的就是两个或两个以上的人在思想、信息方面的交流。它的基本条件有：

信息的发送者，被传递的信息，信息的接受者。在阅读过程中，作者是信息的发送者，语篇是被传递的信息，读者是信息的接受者。成功的交际除作者与读者的语言相通这一根本条件外，双方还必须对整个世界及其活动有某些共同的臆想，必须有相同或相似的经历，这些相同点便是交际的基础。

在现实生活中，交际双方的经历、已有的知识、对世界的看法不可能完全相同。所以，作者所写的东西并非每个读者都能明白。这样，作者在写作时，就必须考虑写作的内容，可能的读者对象，以及该如何表达以便使自己要表达的意思容易被理解。这时，作者在写作过程中就进入了相互作用的过程了。但是，由于读者与作者的经历、已有的知识、对事物的看法、思维方式的不同，就有可能出现作者认为读者应该知道的，而读者未必知道的情况。还有读者与读者也不相同，一种意思对某些读者来说很容易明白，但对另外一些读者来说未必容易理解。所以，要想真正领会作者所表达的意思，读者必须对语篇进行加工。由此可见，不管是作者在写作时，还是读者在阅读时，他们都已进入相互作用的过程了。

二、阅读心理学

阅读心理学认为阅读是认知活动，阅读理解是读者知识与篇章信息交互作用的结果。文章提供了提示或线索，但阅读还需要读者了解有关的背景知识，一般来说，阅读的过程就是学习者运用获取的语言信息和非语言信息进行判断、推理、分析、综合的复杂思维过程。如果阅读仅仅停留在语言符号的层面上，学习者就不能完全正确地理解篇章意义。学习者阅读理解出现障碍的原因在于学习者不能根据篇章提供的信息和线索来激活自己大脑已经储备的背景知识，自然也就存在理解的困难。阅读既是一种由多种因素制约的复杂的智力活动，也是一种复杂的语言与思维交互作用的过程，更是一个非常复杂的生理和心理活动过程。阅读者阅读时，人体的许多器官如脑、眼、嘴、声带等均参与了这